



TERVISEAMET

Koppers Performance Chemicals Denmark ApS
Avernakke 1
5800 Nyborg
Taani

18.11.2022 nr 10.1-5/22/542-3

Eesti riikliku loa EE-0012543-0000 muutmine

Terviseametile esitati 07.10.2022 biotsiidiregistri (R4BP) kaudu biotsiidi **Celcure C65** loa EE-0012543-0000 ülekandmise teade (NA-TRS: BC-WN080509-08) vastavalt Euroopa parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 528/2012 artiklile 50.

Teatatakse järgmis(t)est muudatus(t)est:

- senise loaomaniku asemel on Celcure C65 loaomanikuks Koppers Performance Chemicals Denmark ApS, aadress: Avernakke 1, 5800 Nyborg, Taani.

Terviseamet nõustub teates toodud muudatus(t)ega ning muudab 18.11.2022 vastavalt Komisjoni rakendusmääruse (EL) 354/2013 artiklile 6 riiklikku luba EE-0012543-0000 ja asendab loa lisa käesoleva otsuse lisa (lisatud) toodud biotsiidi omaduste kokkuvõttega.

Biotsiidi kättesaadavaks tegemisel peab järgima Euroopa parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 528/2012 artiklite 69 ja 72 nõudeid ja heakskiidetud biotsiidi omaduste kokkuvõtet.

Euroopa Parlamendi ja Nõukogu määruse (EL) nr 528/2012 artikli 52 kohaselt on alates otsusest ajapikendus asjaomase biotsiidi olemasolevate varude turul kättesaadavaks tegemiseks 180 päeva ning nende kasutamiseks täiendavalt 180 päeva.

Lugupidamisega

Enda Veskimäe
osakonnajuhataja
kemikaaliohutuse osakond

Lisa: Loa number EE-0012543-0000 biotsiidi omaduste kokkuvõte, 10 lehel

ET

LISA

Biotsiidi omaduste kokkuvõte

Celcure C65

Tooteliik 8. Puidukonservandid (konservandid)

Loa number: EE-0012543-0000

R4BP registrinumber: EE-0012543-0000

1. HALDUSTEAVE

1.1. Toote kaubanduslik(ud) nimetus(ed)

Kaubanduslik nimetus	Celcure C65
----------------------	-------------

1.2. Loaomanik

Loaomaniku nimi ja aadress	Nimi	Koppers Performance Chemicals Denmark ApS
	Aadress	Avernakke 1, 5800 Nyborg, Taani
Loa number	EE-0012543-0000	
<i>R4BP registrinumbr</i>	EE-0012543-0000	
Loa andmise kuupäev	19/03/2019	
Loa kehtivusaja lõppkuupäev	29/10/2028	

1.3. Toote tootja(d)

Tootja nimi	Protim Solignum Ltd
Tootja aadress	Fieldhouse Lane, SL7 1LS Marlow Ühendkuningriik
Tootmiskohtade asukoht	Yarm Industrial Estate, Lingfield Way, DL1 4QA Darlington Ühendkuningriik LMI AB, Långebergavägen 40,, SE-256 69, Helsingborg, Rootsi

1.4. Toimeaine(te) tootja(d)

Toimeaine	DDA-karbonaat
Tootja nimi	Lonza Cologne GmbH
Tootja aadress	Nettermannallee, 1 50829 Cologne Saksamaa
Tootmiskohtade asukoht	8316 West Route 24, 61547 Mapleton, IL Ühendriigid

Toimeaine	Didetsüüldimetüülammooniumkloriid (DDAC)
Tootja nimi	Nouryon Surface Chemistry AB,
Tootja aadress	Stenunge Allé 6, SE 444 30 Stenungsund Rootsi
Tootmiskohtade asukoht	Nouryon Surface Chemistry AB, Stockviksverken, 85013 Sundsvall Rootsi

Toimeaine	Aluseline vaskkarbonaat
Tootja nimi	Adchem (Australia) PTY Limited
Tootja aadress	Linkson Street, 5417 Burra Austraalia
Tootmiskohtade asukoht	Linkson Street, 5417 Burra Austraalia

Toimeaine	Aluseline vaskkarbonaat
Tootja nimi	CP Chem Co, Ltd
Tootja aadress	129, Poseunggongdan-ro 117 Beon-gil, Poseung-eup, Pyungtaeksi, 17953 Gyeonggi-do Korea Vabariik
Tootmiskohtade asukoht	129, Poseunggongdan-ro 117 Beon-gil, Poseung-eup, Pyungtaeksi, 17953 Gyeonggi-do Korea Vabariik

Toimeaine	Aluseline vaskkarbonaat
Tootja nimi	Spiess-Urania Chemicals GmbH,
Tootja aadress	Frankenstrasse 18b,, 20097, Hamburg, Saksamaa

Tootmiskohtade asukoht	Frankenstrasse 18b., 20097, Hamburg, Saksamaa
------------------------	---

2. TOOTE KOOSTIS JA OLEK

2.1. Kvalitatiivne ja kvantitatiivne teave toote koostise kohta

Tavanimetus	IUPAC nimetus	Funktsioon	CAS number	EÜ number	Sisaldus (%)
Aluseline vaskkarbonaat	Copper(II) carbonate-copper(II) hydroxide (1:1)	Toimeaine	12069-69-1	235-113-6	17,27
Didetsüüldimetüülammoo niiumkloriid (DDAC)		Toimeaine	7173-51-5	230-525-2	20,65
DDA-karbonaat	Reaction mass of N,N-didecyl-N,N-dimethylammonium carbonate and N,N-didecyl-N,N-dimethylammonium bicarbonate	Toimeaine	894406-76-9	451-900-9	4,345
Etanoolamiin	2-amiinoetanool	Mittetoimeaine	141-43-5	205-483-3	34,0

2.2. Oleku kirjeldus

Celcure C65 koosneb kahest eraldi lahustuvast kontsentratsioonist (SL): C65A ja 65B. Need kaks lahustuvat kontsentrati segatakse veega kokku ja saadakse töötlemislahus.

3. OHU- JA HOIATUSLAUSED

Ohulaused	Põhjustab rasket nahasöövitust ja silmakahjustusi. Allaneelamisel kahjulik. Väga mürgine veeorganismidele. Väga mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime. Ohtlik veeorganismidele, pikaajaline toime. Inimeste tervise ja keskkonna ohustamise vältimiseks järgida kasutusjuhendit.
Hoiatuslaused	Suitsu mitte sisse hingata. Pärast käitlemist pesta hoolega saastunud nahka. Toote käitlemise ajal mitte süüa, juua ega suitsetada. Kanda kaitsekindaid. Kanda kaitserõivastust. Kanda kaitsemaski. ALLANEELAMISE KORRAL: Loputada suud. MITTE kutsuda esile oksendamist. NAHALE (või juustele) SATTUMISE KORRAL: Võtta viivitamata seljast kõik saastunud rõivad. Loputada nahka veega. SISSEHINGAMISE KORRAL: Toimetada isik värske õhu kätte ja hoida asendis, mis võimaldab kergesti hingata. SILMA SATTUMISE KORRAL: Loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord. Võtta viivitamata ühendust arstiga.

	Nõuab eriravi (vt ... käesoleval etiketil). Saastunud rõivad enne järgmist kasutamist pesta. Mahavoolanud toode kokku koguda. Hoida lukustatult. Sisu kõrvaldada vastavalt riiklikele õigusaktidele. Hoida lastele kättesaamatus kohas.
--	--

4. LUBATUD KASUTUSALA(D)

4.1. Kasutusala kirjeldus

Tabel 1. Kasutus # 1 – Tööstuslikuks kasutuseks

Tooteliik	Tooteliik 08 - Puidukonservandid (konservandid)												
Vajadusel lubatud kasutusala täpne kirjeldus	VII.1 Ennetav: okaspuidu ennetav töötlus												
Sihtorganism(id) (sh arengujärgus)	<p>Teaduslik nimetus: Puitu lagundavad seened Tavanimetus: Wood rotting fungi Arengustaadium: Andmed puuduvad</p> <p>Teaduslik nimetus: Puitu hävitavad putukad Tavanimetus: Wood destroying insects Arengustaadium: Andmed puuduvad</p> <p>Teaduslik nimetus: Termiidid Tavanimetus: Termites Arengustaadium: Andmed puuduvad</p>												
Kasutuskoh	<p>Kasutamiseks puidul:</p> <ul style="list-style-type: none"> - kasutusklass 1 (olukord, kus puit või puittoode on siseruumis ilmastikutingimuste ja märgumise eest kaitstud). - kasutusklass 2 (olukord, kus puit või puittoode on kaetud ja ilmastikutingimuste eest kaitstud, kuid võib mõnikord märguda. Näiteks võib puit olla väljas katuse all, kus see on vihma eest kaitstud.) Või - kasutusklass 3 (olukord, kus puit või puittoode pole kaetud, kuid ei puutu pinnasega kokku. See on kas ilmastikutingimuste eest kaitstud või kaitsmata, kuid võib sageli märguda.) See kasutusklass ei paku puidule kaitset termiitide vastu. - kasutusklass 4 (olukord, kus puit või puittoode pole kaetud ja puutub pinnasega kokku. See on kogu aeg ilmastikule avatud). <p>Töödeldud puitu ei tohi panna veekogude kohale/lähedale.</p>												
Kasutusmeetod(id)	<p>Meetod: Suletud süsteem: vaakumimmutus</p> <p>Üksikasjalik kirjeldus: Celcure C65 valmistatakse komponentide C65A ja 65B segamisel vahekorras 4,35:1 ning seejärel lahjendades veega allolevas tabelis näidatud toimeainekontsentratsiooni saamiseks:</p> <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th></th> <th>Aluseline vaskkarbonaat</th> <th>DDAC</th> <th>DDA-karbonaat</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Min. % (mass)</td> <td>0,289</td> <td>0,079</td> <td>0,017</td> </tr> <tr> <td>Max. % (mass)</td> <td>0,691</td> <td>0,190</td> <td>0,040</td> </tr> </tbody> </table>		Aluseline vaskkarbonaat	DDAC	DDA-karbonaat	Min. % (mass)	0,289	0,079	0,017	Max. % (mass)	0,691	0,190	0,040
	Aluseline vaskkarbonaat	DDAC	DDA-karbonaat										
Min. % (mass)	0,289	0,079	0,017										
Max. % (mass)	0,691	0,190	0,040										

	<p>Seejärel kantakse see lahus vaakumimmutuse teel peale, et saavutada järgmised retensioonimäärad.</p> <p>Kasutusklass 1: 3,2 kg m-3 Kasutusklassid 2 ja 3: 7,4 kg m-3 Kasutusklass 4 (üldkasutus): 12,6 – 15,0 kg m-3 Kasutusklass 4 (ülekandepostid): 26 – 26,3 kg m-3 Termiidivastane kasutus: 10,9 kg m-3</p>
Kasutuskogus(ed) ja sagedus	<p>Kasutusmäär: Vt ülalt "Üksikasjalikku meetodi kirjeldust" -</p> <p>Lahjendus (%): Maksimaalne kasutuskontsentratsioon ei tohi sisaldada rohkem kui 0,691 % (mass) aluselist vaskkarbonaati, 0,190 % (mass) DDAC-d ja 0,040 % (mass) DDA-karbonaati -</p> <p>Kasutamise arv ja ajastus: Vt ülalt "Üksikasjalikku meetodi kirjeldust"</p>
Kasutajarühm(ad)	Tööstuslik
Pakendi suurused ja pakendimaterjal	<p>600 – 1000 liitrit HDPE-d, mahtlastikonteiner (IBC) kruvikorgiga.</p> <p>30 000 liitrit 316 roostevabast terasest mahtlastitanker.</p>

4.1.1. Kasutusala spetsiifilised kasutusjuhendid

Vältida udupiiskade tekkimist õhus.

Celcure C65 sobib vaid okaspuidule.

Igasugune puidu vaakumimmutus tuleb läbi viia tööstuslikes kohtades, kus:

- Pealekandmistoimingud tuleb läbi viia piiratud alas kõval läbitungimatul pinnal tõkisega äravoolu vältimiseks ja kohapealse kogumissüsteemiga (nt kogumiskaev).
- Värskest töödeldud puitu tuleb pärast töötlemist ladustada varikatuse all JA kõval läbitungimatul pinnal, et vältida toote lekkimist pinnasesse, kanalisatsiooni või vette ja kõik toote kasutusjäägid korduskasutamiseks kokku koguda või kõrvaldada.

Vahu tekke minimeerimiseks tuleb segamisel / töötlemisanumate täitmisel kasutada kontrollitud voolu protseduure (nt täitmine etappide kaupa, Y-ühenduste kasutamine).

Töödeldud puitu tuleb hoida, kuni pinnad on kuivanud.

Enne kasutamist segada.

4.1.2. Kasutusala spetsiifilised riskivähendamismeetmed

Ainult tööstuslikuks kasutuseks.

Ainult okaspuidule.

Maksimaalne kasutuskontsentratsioon ei tohi sisaldada rohkem kui 0,691 % (mass) aluselist vaskkarbonaati, 0,190 % (mass) DDAC-d ja 0,040 % (mass) DDA-karbonaati Kontsentraadi käitlemisel kanda sobivat kaitseriistet (kombinesooni), kaitsekindaid ja näo-/silmakaitset.

Värskest töödeldud puidu või saastunud pindade käitlemisel kanda sobivat kaitseriistet (kaitsekihiga kombinesooni) ja sobivaid kaitsekindaid.

Töötajad peavad kasutama igas vahetuses uusi kaitsekindaid.

VÄLTIDA ÜLERÕIVASTE LIIGSET SAASTAMIST.

Pealekandmistoimingud tuleb läbi viia piiratud alas kõval läbitungimatul pinnal tõkisega äravoolu vältimiseks ja kohapealse kogumissüsteemiga (nt kogumiskaev).

Töödeldud puitu tuleb ladustada kas varikatuse all kohapealse kogumissüsteemiga (nt kogumiskaev) või kõval läbitungimatul pinnal ning tõkisega äravoolu vältimiseks kohapealse kogumissüsteemiga (nt kogumiskaev).

Sulundkonstruktsioonide või sadamasildade jaoks mõeldud puidul kasutamine pole lubatud.

Kasutusklass 3-ga töödeldud puitu ei tohi panna vee lähedale või kohale.

Kasutusklass 4-ga töödeldud puitu ei tohi panna pinnavette / veekogudesse.

Töödeldud puitu ei tohi panna vee lähedale või kohale.

Enne sööki ja pärast toote kasutamist PESTA KÄSI JA SAASTUNUD NAHKA.

Mitte süüa ega juua kasutamise ajal.

Vältida udupiiskade tekkimist õhus.

Igasugune kasutamisel kogutud toode, mida enam ei kasutata, tuleb kõrvaldada ohtliku jäätmena.

MITTE lasta mittevajalikku toodet kanalisatsiooni.

Mitte saastada pinnast või veekogusid kemikaalide või kasutatud mahutitega.

4.1.3. *Vajadusel tõenäoline otsene või kaudne kahjulik toime, esmaabimeetmed ja keskkonnakaitsemeetmed hädaolukorras.*

Esmaabi

Üldist. Õnnetuse, kokkupuutekahtlustuse või halva enesetunde korral pöörduda viivitamatult arsti poole (võimaluse korral näidata etiketti).

Neelamise korral loputada suu, mitte kutsuda esile oksendamist, halva enesetunde korral helistada mürgistusteabekeskusse.

Nahale sattumise korral eemaldada kõik saastunud riided ja loputada nahka veega.

Sissehingamise korral toimetada isik värske õhu kätte ja hoida asendis, mis võimaldab kergesti hingata.

Silma sattumise korral loputada ettevaatlikult veega minu minutit, eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja neid on kerge eemaldada.

Kui silmäärritus püsib, pöörduda arsti poole.

Mitte lasta vahendil sattuda kanalisatsiooni või jõgedesse. Koguda voolav toode kokku tõkise abil. Puhastustoimingud: kasutada absorbeerimiseks kuiva mulda või liiva.

Kanda sobival meetodil üle suletavasse sildiga päästemahutisse.

4.1.4. *Vajadusel juhised toote ja selle pakendi ohutuks hävitamiseks.*

Toode ja selle mahuti tuleb kõrvaldada ohtliku jäätmena.

Kõrvaldada sisu/mahuti kooskõlas kohalike määrustega. Vajaduse korral pidada nõu professionaalse jäätmekäitleja või kohaliku omavalitsusega.

4.1.5. *Vajadusel toote ladustamistingimused ja säilivusaeg normaalsetes ladustamistingimustes.*

Hoida jahedas hästi ventileeritud kohas.

Hoida pakend tihedalt suletuna.

Hoida vaid originaalpakendis.

Kaitsta külma eest.

Hoida ohutus kohas.

Säilivusaeg 2 aastat

5. ÜLDISED KASUTAMISJUHISED¹

5.1. Kasutusjuhendid

Vaadata lubatud kasutusala.

5.2. Riskivähendamismeetmed

Vaadata lubatud kasutusala.

5.3. Tõenäoline otsene või kaudne kahjulik toime, esmaabimeetmed ja keskkonnakaitsemeetmed

¹ Käesolevas jaotises esitatud kasutusjuhised, riskivähendusmeetmed ja muud kasutamisharjutused kehtivad iga lubatud kasutuse puhul.

hädaolukorras

Vaadata lubatud kasutusala.

5.4. Juhised toote ja selle pakendi ohutuks hävitamiseks

Vaadata lubatud kasutusala.

5.5. Toote ladustamistingimused ja säilivusaeg normaalsetes ladustamistingimustes

Vaadata lubatud kasutusala.

6. MUU TEAVE

Tegu on kaheosalise tootega, mida tarnitakse kahe vedelikukonsentraadina: Celcure C65A ja Celcure 65B, mis seejärel segatakse. Need osad on erinevate toimeainetega ja erineva klassifikatsiooniga. Kuna SPC Editor'is puudub funktsioon kahe erineva toote ja klassifikatsiooni sisestamiseks, on need SPC-s kombineeritud. Vaadata altpoolt kuidas teavet jaotada.

Celcure C65A

Toimeaine(d):

Aluseline vaskkarbonaat - 17,27 %

Probleemsed ained:

Etanoolamiin - 34,00 %

CLP:

H314: Põhjustab rasket nahasöövitust ja silmakahjustusi.

H302: Allaneelamisel kahjulik.

H400: Väga mürgine veeorganismidele.

H410: Väga mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime.

P260; Suitsu- mitte sisse hingata.

P264; Pärast käitlemist pesta hoolega saastunud nahka.

P270; Toote käitlemise ajal mitte süüa, juua ega suitsetada.

P280; Kanda kaitsekindaid/kaitserõivastust/kaitsemaski.

P301 + P330 + P331; ALLANEELAMISE KORRAL:Loputada suud.MITTE kutsuda esile oksendamist.

P303 + P361 + P353; NAHALE (või juustele) SATTUMISE KORRAL:Võtta viivitamata seljast kõik saastunud rõivad.Loputada nahka veega- .

P304 + P340; SISSEHINGAMISE KORRAL:Toimetada isik värske õhu kätte ja hoida asendis, mis võimaldab kergesti hingata.

P305 + P351 +P338; SILMA SATTUMISE KORRAL:Loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega.Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord.

P310; Võtta viivitamata ühendust arstiga- .

P321; Nõuab eriravi (vt ... käesoleval etiketil).

P363; Saastunud rõivad enne järgmist kasutamist pesta.

P391; Mahavoolanud toode kokku koguda.

P405; Hoida lukustatult.

P501; Sisu/mahuti kõrvaldada vastavalt kohalikele/piirkondlikele/riiklikele/ rahvusvahelistele õigusaktidele.

Celcure 65B

Toimeaine(d):

DDAC - 20,65 %

DDA-karbonaat - 4,345 %

CLP:

H302; Allaneelamisel kahjulik.

H314; Põhjustab rasket nahasöövitust ja silmakahjustusi.

H400; Väga mürgine veeorganismidele.

H412; Ohtlik veeorganismidele, pikaajaline toime.

P102; Hoida lastele kättesaamatus kohas.

P260; Suitsu- mitte sisse hingata.

P264; Pärast käitlemist pesta hoolega saastunud nahka.

P270; Toote käitlemise ajal mitte süüa, juua ega suitsetada.

P280; Kanda kaitsekindaid/kaitserõivastust/kaitsemaski.

P301 + P330 + P331; ALLANEELAMISE KORRAL:Loputada suud.MITTE kutsuda esile oksendamist.

P303 + P361 + P353; NAHALE (või juustele) SATTUMISE KORRAL:Võtta viivitamata seljast kõik saastunud rõivad.Loputada nahka veega-.

P304 + P340; SISSEHINGAMISE KORRAL:Toimetada isik värske õhu kätte ja hoida asendis, mis võimaldab kergesti hingata.

P305 + P351 +P338; SILMA SATTUMISE KORRAL:Loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega.Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord.

P363; Saastunud rõivad enne järgmist kasutamist pesta.

P391; Mahavoolanud toode kokku koguda.

P405; Hoida lukustatult.

P501; Sisu/mahuti kõrvaldada vastavalt kohalikele/piirkondlikele/riiklikele/ rahvusvahelistele õigusaktidele.

